

Výtlačok č.^{3/4}

Správa nezávislého audítora

z overenia ročnej účtovnej závierky za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013

Overovaný objekt:

Obec Chtelnica
Námestie 1. mája 495/52
922 05 Chtelnica

IČO: 00 312 584

Overované obdobie:

od 01.01.2013 do 31.12.2013

Overenie vykonala:

Ing. Marta Tóthová
Južná 8
911 08 Trenčín

Výstup overenia:

Správa a výrok audítora

Jún 2014

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Obecnému zastupiteľstvu Obce Chtelnica

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obce Chtelnica, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov /ďalej len zákon o účtovníctve/ a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu, dodržiavanie povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení /ďalej len zákon o rozpočtových pravidlách/.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom obce, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj audítorský názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Chtelnica k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákona a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Obec Chtelnica konala v súlade s § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

Chcem upozorniť na skutočnosť, že Obec Chtelnica za obdobie roka 2013 výrazne prekročila čerpanie výdavkov nad rámec schváleného rozpočtu po realizovaných zmenách a úpravách. Jedná sa o bežné výdavky, ktoré boli k celkovému rozpočtu výdavkov prekročené o čiastku 13 387 Eur, s vyšším plnením o 1,20%. U jednotlivých činností sa jedná o miestne komunikácie s prekročením o 4 578€, základné vzdelávanie o 9 342€, výdavky rozpočtových organizácií o 12 803€. Celková suma prekročenia dosiahla hodnotu 29 016€.

Prekročenie zaznamenáva obec aj v kapitálových výdavkoch, v prípade jednotlivých akcií sa jedná o zberný dvor s prekročením o 4 869€, miestne komunikácie o 1 619€, rekreačné a športové služby o 1 300€. Celkovo prekročenie kapitálových výdavkov dosiahlo čiastku 9 762€.

Ing. Marta Tóthová
Číslo licencie 237



Podpis audítora
Trenčín 20. júna 2014
Južná 8, 911 08 Trenčín



Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Obecnému zastupiteľstvu Obce Chtelnica

I. Overila som účtovnú závierku Obce Chtelnica k 31. decembru 2013, uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej som dňa 20. júna 2014 vydala správu nezávislého audítora a v ktorej som vyjadrila svoj názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Chtelnica k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overila som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Obce. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené v texte výročnej správy na stranách od 13 do 16 a v prílohe výročnej správy som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overenie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Podľa môjho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Obce Chtelnica v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Ing. Marta Tóthová
Číslo licencie 237



Podpis audítora
20. jún 2014
911 08 Trenčín, Južná 8

